



Sámi Parlamentáralaš Ráđđi (Suoma, Norgga ja Ruota sámedikkiid oktasašbargoorgána) álggahii ođđajagimánu 1. beaivvi 2013 Davviriikkalaš sámegiela fága- ja resursaguovddáža vuođđudanprošeavtta, mii bistá geassemánu 30. beaivái 2014. Prošeavtta ruhtada EU Interreg IV A Nord Sápmi.

Dán oktavuoðas Sámediggi ohcá

mearreáigásaš prošeaktačálli

Bargu álgá 16.12.2013 ja bistá 30.6.2014 rádjai. Prošeaktačálli bargguide gullet dikšut prošeavtta beaivválaš doaimmahatbargguid, ordnet čoahkkimiid ja dikšut prošeavtta rehketdoallobargguin. Bargái sáhttet maiddái biddjot eará barggut, mat gullet davviriikkalaš sámegiela fága- ja resursaguovddáža doibmii.

Gelbbolašvuođagáibádussan lea barggu eaktudan skuvlejupmi ja dan lassin gáibiduvvo sámegiela dáidu. Barggu ceavzilis dikšuma veahkehit buorre sámegiela njálmmálaš ja čálalaš dáidu sihke doarvái hárjánupmi doaimmahat- ja rehketdoallobargguin.

Davviriikkalaš sámegiela fága- ja resursaguovddáža bargogiellan leat sámegiella sihke suomagiella ja ruota-/dárogiella. Guovddáža ovddasvástádussan lea ovttas sámedikkiiguin davviriikkalaš giellaovttasbarggu nannen ja ovddideapmi nu, ahte guđege giellajoavkku sierranas dárbbut, hástalusat ja resurssat váldojit vuhtii, ja sámegiela riggudahttin ja dorvvasteapmi boahtte áiggis.

Prošeaktačálli lea bargogaskavuoðas Suoma sámediggái ja bálká mearrašuvvá sámedikki bálkávuogádaga gáibádusdási VI/II mielde (vuoðdobálká 1 822,14 euro/mb). Vuoðdobálkká lassin máksojuvvo 24 % sámeguovllu lassi ja bargohárjánumi vuoðul boahtti bargovásáhuslasit. Bargobáiki lea sámedikkis Sajosis.

Ohcamušaid čuvvosiiguin galgá doaimmahit Suoma sámedikki čállingoddái 9.12.2013 dmu 16.00 rádjai čujuhusain: Sajos, 99870 Anár. Lassidieðuid barggus addá prošeaktahoavda Marko Marjomaa tel. 050 438 2484. Sámedikki doaimmaide sáhttá oahpásmuvvat neahttačujuhusas www.samediggi.fi

Anáris 22.11.2013 Sámediggi















Sää'm parlamentaarlaž suåvtõs (Lää'ddjânnam, Taarr da Ruõcc sää'mtee'ǧǧ õhttsažtuâjjorgan) alttii 1.1.2013 õhttsažtâ'vvjânnmlaž sää'mǩiõl ämmat- da resursskõõskõõzz vuâđđeemha'ŋǧǧõõzz, kåå'tt poott 30.6.2014. Ha'ŋǩǩõõzz vä'lddteäggteei lij EU:n Interreg IV A Nord Sää'mjânnam.

Projee'kt diõtt Lää'ddjânnam sää'mte'ğğ ååcc

mie'rräiggsaž proje'kttpiisar

Tuâjj älgg 16.12.2013 da peštt 30.6.2014 räjja. Proje'kttpiisar tuõjju ko'lle projee'kt juõ'kkpeivvsaž koontârtuâi, såbbri riâššmõš di projee'kt kee'rjtue'lljõstuâjain huõlâânnmõš. Tuâjjli'žže vuei'tet mie'rreed jee'res tuåimid, kook ko'lle õhttsažtâ'vvjânmmlaž sää'mkiõl ämmat- da resursskõõskõõzz vuâđđeemha'ŋkkõ'sse.

Ââ'ntemõõlgtõssân lij tuâi ooudldem škoou'l'jumuš da lää'ssen õõlgtet sää'mkiõl silttõõzz. Tuâi o'nnstemvuõdlaž håiddmõõžž ooudâsve'kke šiõgg sää'mkiõl njaa'lmilaž da ke'rjjlaž silttõs di ri'ittjeei tuâjjtobddmõõžž koontâr- da kee'rjtue'lljõstuâjain.

Õhttsažtâ'vvjânmmlaž sää'mkiõl ämmat- da resursskõõskõõzz tuâjjkiõl liâ sää'mkiõll di lää'ddkiõll da ruõcc/taarrkiõl. Kõõskõõzz tuâjjan lij õõutsââ'jest sää'mtee'ǧǧivui'm õhttsažtâ'vvjânmmlaž kiõllõhttsažtuâi ravvumuš da ooudâsviikkmõš, sää'mkiõl ravvumuš da ooudâsviikkmõš nu'tt, što tä'st peäggtum kiõlljoouk persoon-nallšem taarb, kiõlltuâi da resuurss vää'ldet lokku, da sää'mkiõl jeälltumuš da staanumš puõ'ttiääi'jest.

Proje'kttsihteeri lij tuâjjkõskkvuõđâst Lää'ddjânnam sää'mtegga da pä'lkkmõš meä'rrââtt Lää'ddjânnam sää'mtee'ǧǧ pä'lkkmõšriâšldõõgg vä'ǯǯelvuõđtää'zz VI/II mie'ldd (vuâđđpä'lkk lij 1 822,14 eu'rred/mp). Vuâđđpää'lk lââ'ssen määu'set 24 %:tt sää'mvuu'ð lââ'ss da tuâjjtobddmõõžž mie'ldd meä'rrâ'tte ä'šštobddâmlââ'zz. Tuåimmpäi'kk lij Sää'mtee'ǧǧ personkåå'ddest Sajoozzâst.

Ooccmõõžž mie'lddõõzzineez â'lğğe tuåimted Lää'ddjânnam sää'mtee'ğğ piizarkådda rosttovmannu 9. peei'v 2014 räjja, čiâss 16.00 räjja addrõõzzin: Sajos, 99870 Aanar. Lââ'ssteâđaid tuâjast proje'kttjåå'đteei Marko Marjomaa te'l 050 438 2484. Sää'mtee'ğğ tuåimmjumu'šše vuäitt tobdstõõttâd ne'ttaddrõõzzâst www.samediggi.fi.

Aanrest 22.11.2013

Sää'mte'ğğ















Säämi parlamentaarlâš rääði (Suomâ, Taažâ já Ruotâ sämitigij oovtâstpargo-orgaan) aalgij 1.1.2013 ohtsâštave-eennâmlâš sämikielâ áámmát- já reesuurskuávdáá vuáðudemprojekt, mii nohá 30.6.2014. Projekt válduruttâdeijee lii EU Interreg IV A Nord Sápmi

Taan ohtavuodast Suoma sämitigge ocá

meriáigásii projektčällee

Pargo álgá 16.12.2013 já pištá kiddâ 30.6.2014 räi. Projektčällee pargoid kuleh projekt piäiválâš toimâttâhpargoh, čuákkimij ornim sehe projekt ruttâtuálupargoh. Pargei puáhtá meridið eres-uv tooimâid, moh kuleh ohtsâštave-eennâmlâš sämikielâ áámmát- já reesuurskuávdáá vuáðudemprojektân.

Tohálâšvuođâvátámâššân lii pargo vaattâm škovlim já lasseen váttoo sämikielâ táiðu. Pargo miänástuvvee tipšom išedeh šiev sämikielâ njálmálâš já kirjálâš táiðu sehe kelijdeijee hárjánem toimâttâh- já ruttâtuálupargoin.

Ohtsåštave-eennâmlåš sämikielå áámmát- já reesuurskuávdáá pargokielah láá sämikielå sehe suomäkielå já ruotå-/tárukielå. Kuávdáá pargon lii oovtåst sämitiggijn ohtsåštave-eennâmlåš kielåoovtåstpargo nanodem já ovdedem, sämikielå nanodem já ovdedem nuuvt, et jieškote-uv kielåjuávhu ohtågåslåš táárbuh, hástuseh já naavcah váldojeh vuotân, sehe sämikielå virkosmittem já turvim puátteevuodåst.

Projektčällee lii palvâluskoskâvuođâst Suomâ sämitiigán já pälkki miärášuvá Suomâ sämitige pálkkááttemvuáháduv vátávâšvuodâtääsi VI/II mield (vuáđupälkki 1 822,14 eurod/mp). Vuáđupäälhi lasseen máksojeh 24 % sämikuávlu lase já pargohárjánem mield miärášuvvee hárjánemlaseh. Toimâsaje lii sämitiggeest Sajosist.

Ucâmušâid lahtosijdiskuin kalga toimâttid Suomâ sämitige čäällimkoodán 9.12.2013 tme 16.00 räi čujottâssáin: Sajos, 99870 Aanaar. Lasetiäduid pargoost addel projekthovdâ Marko Marjomaa puh. 050 438 2484. Sämitige tooimân puáhtá uápásmuð nettičujottâsâst www.samediggi.fi.

Anarist 22.11.2013

Sämitigge















Saamelainen Parlamentaarinen Neuvosto (Suomen, Norjan ja Ruotsin saamelaiskäräjien yhteistyöelin) aloitti 1.1.2013 yhteispohjoismaisen saamen kielen ammatti- ja resurssikeskuksen perustamishankkeen, joka päättyy 30.6.2014. Hankkeen päärahoittaja on EU:n Interreg IV A Nord Sápmi.

Projektia varten Suomen saamelaiskäräjät hakee

määräaikaista projektisihteeriä

Työ alkaa 16.12.2013 ja kestää 30.6.2014 asti. Projektisihteerin tehtäviin kuuluvat projektin päivittäiset toimistotehtävät, kokousten järjestäminen sekä projektin kirjanpitotehtävistä huolehtiminen. Työntekijälle voidaan määrätä muita toimia, jotka kuuluvat yhteispohjoismaisen saamen kielen ammatti- ja resurssikeskuksen perustamishankkeeseen.

Kelpoisuusvaatimuksena on tehtävän edellyttämä koulutus ja lisäksi vaaditaan saamen kielen taitoa. Työn menestyksellistä hoitamista edesauttavat hyvä saamen kielen suullinen ja kirjallinen taito sekä riittävä kokemus toimisto- ja kirjanpitotehtävistä.

Yhteispohjoismaisen saamen kielen ammatti- ja resurssikeskuksen työkielet ovat saamen kieli sekä suomen kieli ja ruotsin/norjan kieli. Keskuksen tehtävänä on yhdessä saamelaiskäräjien kanssa yhteispohjoismaisen kieliyhteistyön vahvistaminen ja kehittäminen, saamen kielen vahvistaminen ja kehittäminen niin, että kunkin kieliryhmän yksilölliset tarpeet, haasteet ja voimavarat huomioidaan, ja saamen kielen elävöittäminen ja turvaaminen tulevaisuudessa.

Projektisihteeri on palvelussuhteessa Suomen saamelaiskäräjiin ja palkkaus määräytyy Suomen saamelaiskäräjien palkkausjärjestelmän vaativuustason VI/II mukaan (peruspalkka 1 822,14 euroa/kk). Peruspalkan lisäksi maksetaan 24 %:n saamelaisalueen lisä ja työkokemuksen mukaan määräytyvät kokemuslisät. Toimipaikka sijaitsee saamelaiskäräjien sihteeristössä Sajoksessa.

Hakemukset liitteineen tulee toimittaa Suomen saamelaiskäräjien sihteeristöön 9.12.2013 klo 16.00 mennessä osoitteella: Sajos, 99870 Inari. Lisätietoja työstä antaa projektipäällikkö Marko Marjomaa puh. 050 438 2484. Saamelaiskäräjien toimintaan voi tutustua nettiosoitteessa www.samediggi.fi.

Inarissa 22.11.2013

Saamelaiskäräjät









